



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. lapkričio 19 d.
(OR. en)

13957/18

COAFR 278
CFSP/PESC 1049
CSDP/PSDC 659
DEVGEN 210
MIGR 189
COHOM 142
COHAFA 100

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Dalykas: Sudanas. Tarybos išvados (2018 m. lapkričio 19 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Sudano; jos priimtos 2018 m. lapkričio 19 d. įvykusiame 3652-ame Tarybos posėdyje.

Tarybos išvados dėl Sudano

1. Sudanas tebėra ypač svarbus platesnio Somalio pusiasalio regiono taikai ir stabilumui. Artėjant 2020 m. rinkimams, atsižvelgdama į dinamiką regione, kuri atveria naują bendradarbiavimo su Somalio pusiasaliu puslapi, ES yra pasirengusi plėtoti su Chartumu kintantį dialogą ir bendradarbiavimą. ES veiksmai priklausys nuo Sudano padarytos pažangos įsipareigojant vykdyti vidaus reformas, be kita ko, žmogaus teisių ir gero valdymo, humanitarinės pagalbos teikimo palengvinimo, tvarios taikos srityse ir imantis konstruktyvaus vaidmens regione. Nepaisant tam tikros pastaruoju metu padarytos pažangos, šalis vis dar susiduria su daugeliu įvairių iššūkių: tai rimti ekonominiai sunkumai, plati, bet dar neįgyvendinta politinių reformų darbotvarkė, didelio masto humanitariniai poreikiai ir neišspręsti vidaus konfliktai. Pažanga Sudane galėtų daryti teigiamą poveikį regionui ir už jo ribų, be kita ko, regioninio saugumo, migracijos ir humanitarinėje srityse.

2. Laikotarpis iki 2020 m. rinkimų turėtų būti galimybė Sudanui pademonstruoti savo įsipareigojimą vykdyti reformas sudarant sąlygas visiems savo piliečiams visapusiškai dalyvauti įtraukiamame politiniame procese neribojant individualių teisių. Taryba yra pasirengusi tinkamomis aplinkybėmis išnagrinėti, kaip geriausia remti Sudano vyriausybę šioje srityje. Todėl Tarybai tebekelia rimtą susirūpinimą pilietinės visuomenės veikimo galimybių mažėjimas ir žmogaus teisių gynėjų, studentų, politinių aktyvistų ir nepriklausomų žurnalistų bei kitų žiniasklaidos darbuotojų persekiojimas, taip pat moterų ir mergaičių padėtis. Taryba primygtinai ragina Sudano valdžios institucijas visiškai gerbti teisę į saviraiškos laisvę, į spaudos laisvę, į prieigą prie informacijos, į asociacijų ir taikių susirinkimų laisvę laikantis tarptautinės žmogaus teisių teisės. Gyvybiškai svarbu, kad visi žmogaus teisių pažeidėjai būtų patraukti atsakomybėn už savo veiksmus. Taryba ragina Sudaną visapusiškai bendradarbiauti su tarptautinio teisingumo institucijomis kovojant su nebaudžiamumu ir primena Sudano Vyriausybės įsipareigojimą bendradarbiauti su Tarptautiniu baudžiamuoju teismu pagal JT ST rezoliuciją 1593. Tebėra būtina, kad visuose konstitucinės peržiūros procesuose būtų vadovaujamasi piliečių kolektyviniais interesais, nepaisant jų lyties, amžius, religijos ir (arba) etninės kilmės, ir jie būtų grindžiami plačiu konsensusu, kaip nurodyta ir Afrikos demokratijos, rinkimų ir valdymo chartijos 10 straipsnyje.
3. Taryba ragina Sudaną įsipareigoti įgyvendinti patikimą ekonominių reformų darbotvarkę, kartu užtikrinant laiku teikiamą tinkamą paramą labiausiai pažeidžiamiems asmenims, taip pat glaudžiai bendradarbiauti su tarptautinėmis finansų įstaigomis ir partneriais. Tarybai tebekelia susirūpinimą Sudane vykstanti ekonominė krizė. Norint gerinti šalies investicines sąlygas, kad būtų pritraukta užsienio tiesioginių investicijų, taip pat ir iš ES, būtina užtikrinti patikimą ekonominį valdymą ir patikimą teismų sistemą.
4. Be to, Taryba ragina Sudano vyriausybę toliau siekti Darbotvarkės iki 2030 m. darnaus vystymosi tikslų ir įgyvendinti Paryžiaus susitarimą. Taryba taip pat ragina visus Sudaną remiančius tarptautinius subjektus vykdyti šią veiklą skaidriai ir vadovaujantis šalies vystymosi poreikiais.

5. Taryba primygtinai ragina visas konfliktų Sudane šalis išnaudoti progą ir pademonstruoti tvirtą įsipareigojimą daryti tolesnę pažangą taikos derybose. Tarpusavio deklaracijos dėl vienašalio karo veiksmų nutraukimo Darfūre, Pietų Kordofane ir Mėlynojo Nilo regione buvo žingsnis tinkama linkme. Tačiau visapusiškas Afrikos Sąjungos aukšto lygio įgyvendinimo komisijos parengtų veiksmų gairių įgyvendinimas tebėra pagrindas tvariai taikai, kad būtų užbaigti ilgai trunkantys ginkluoti konfliktai. Šiuo požiūriu ES palankiai vertina ir remia esamas tarpininkavimo pastangas, kuriomis siekiama rasti politinį konfliktų sprendimą.
6. Nors sąlygos vietoje tebėra nestabilios ir nuolat kintančios, Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad saugumo padėtis konflikto zonose pagerėjo. Taryba primygtinai prašo Sudano vyriausybės daryti viską, kad Darfūre, Pietų Kordofane ir Mėlynojo Nilo regione būtų užtikrintas saugumas ir pagrindinės paslaugos. Pirmumo tvarka turėtų būti užtikrinama visapusiška pagarba teisinės valstybės principui ir žmogaus teisėms, civilių apsauga, skatinamas bendruomenių susitaikymas ir šalinamos pagrindinės konflikto priežastys. Taryba pažymi Jungtinės Afrikos Sąjungos ir Jungtinių Tautų operacijos Darfūre (UNAMID) svarbą ir dar kartą patvirtina raginimą dėl detalios UNAMID pasitraukimo strategijos, kaip pristatė JT generalinis sekretorius. Taryba pakartoja, jog reikia užtikrinti, kad pastarojo dešimtmečio pasiekimai Darfūre stabilumo ir vystymosi srityje būtų toliau įtvirtinami ir būtų vengiama spragų civilių gynybos, paramos taikos procesui ir padėties žmogaus teisių stebėsenos srityse. Taryba ragina Sudano vyriausybę bendradarbiauti su Jungtinėmis Tautomis, įskaitant JT Sudanui skirtą darbo grupę, kad būtų užtikrintas sėkmingas perėjimas nuo taikos palaikymo prie taikos kūrimo.
7. Taryba palankiai vertina Sudano dalyvavimą Chartumo procese bei įgyvendinant Valetos veiksmų planą ir pripažįsta jo vaidmenį priimant labai daug prieglobsčio prašytojų, pabėgėlių ir migrantų. ES, visų pirma per savo skubiosios pagalbos Afrikai patikos fondą, ir toliau laikosi įsipareigojimo teikti paramą pabėgėliams, šalies viduje perkeltiems asmenims ir juos priimančioms bendruomenėms Sudane.

8. Sudanas toliau kenčia nuo didelio masto humanitarinių krizių, susijusių su vidaus konfliktu, nepakankamos mitybos problema, regioniniu nestabilumu, gaivalinėmis nelaimėmis ir klimato kaita. Humanitarinės pagalbos poreikiai dar labiau padidėjo dėl nuolatinio atvykstančių pabėgėlių iš Pietų Sudano srauto ir vis labiau aštrėja dėl ekonomikos krizės bei labai aukšto infliacijos lygio. Taryba ragina Sudano vyriausybę, taip pat ginkluotus judėjimus garantuoti saugų, savalaikį ir netrukdomą humanitarinės pagalbos, be kita ko, teikiamos JT agentūrų, teikiną visiems asmenims, kuriems šios pagalbos reikia, be kita ko, konflikto apimtose teritorijose – Darfūre, Pietų Kordofane ir Mėlynojo Nilo regione, laikantis tarptautinės humanitarinės teisės. Taryba ragina vyriausybę sudaryti palankesnes sąlygas nepriklausomam poreikių įvertinimui ir duomenų rinkimui, nes tai itin svarbu siekiant veiksmingai ir laiku patenkinti poreikius. ES toliau laikosi įsipareigojimo teikti paramą asmenims, kuriems reikia humanitarinės pagalbos ir apsaugos. Savo veiksmais ES toliau praktiškai įgyvendins humanitarinės pagalbos ir vystymosi tarpusavio sąsają, derindama šiuos veiksmus su taikos stabilizavimo pastangomis.
9. Taryba ragina Sudaną konstruktyviai dalyvauti užtikrinant paramą stabilumui regione, konkrečiai – vykdant atitinkamų tarptautinių ir regioninių organų vadovaujamą procesą. Sudanui, kuris yra Raudonosios jūros ir Nilo pakrantės valstybė, tenka itin svarbus geopolitinis vaidmuo platesniame Somalio pusiasalio regione; kaip Tarpvyriausybinės vystymosi institucijos (IGAD) narys Sudanas dalyvauja Pietų Sudano taikos procese. ES palankiai vertina vedamas trišales Egipto, Etiopijos ir Sudano derybas dėl Didžiosios Etiopijos Renesanso užtvankos. Be to, Taryba ragina Sudaną glaudžiai bendradarbiauti su AS ir tarptautine bendruomene remiant Afrikos taikos ir susitaikymo Centrinės Afrikos Respublikoje iniciatyvą.